



quadri protetti di Media Tensione *metal enclosed Medium Voltage switchboards*

Rotobloc

$U_r = \text{max } 36 \text{ kV}$
 $I_r = \text{max } 1250 \text{ A}$
 $I_k = \text{max } 25 \text{ kA}$

Arcobloc

a tenuta d'arco interno
with internal arcing proof

$U_r = \text{max } 24 \text{ kV}$
 $I_r = \text{max } 1250 \text{ A}$
 $I_k = \text{max } 25 \text{ kA}$



generalità

I quadri "rotobloc" e "arcobloc" per interno sono costituiti da scomparti normalizzati che trovano impiego in cabine di trasformazione per il comando e la protezione di linee, trasformatori, motori, condensatori ed in generale nella distribuzione elettrica di media tensione.

prove di tipo

I quadri **rotobloc** e **arcobloc** hanno superato le prove di tipo previste dalle norme CEI 17-6 (IEC 298) presso laboratori accreditati SINAL e vengono sempre sottoposti alle prove di accettazione previste dalle norme CEI 17-6 (art.7)

norme di riferimento

Conformità alle norme :
Internazionali IEC 60694-60298
Italiane CEI EN 60694-60298

condizioni di servizio normali

- conformi all'art. 2 della norma IEC 60694
 - temperatura ambiente minima (-5° C)
 - temperatura ambiente massima (+ 40° C)
 - umidità relativa massima 95%
 - altitudine non superiore a 1.000 m.
 - disturbo EM nei secondari non superiore a 1.6 kV di picco.
- N.B. per condizioni di servizio diverse, chiedere a imequadri duestelle

sistema qualità

Il sistema qualità imequadri duestelle è conforme alla norma ISO 9001:2000 ed è certificato CSQ/IQNET (International Quality System Assesment and Certification Network)

ambiente

I quadri **rotobloc** e **arcobloc** sono costruiti con processi, trattamenti, materiali e componenti che non comportano rischi di inquinamento per l'ambiente.

software

É disponibile il programma "PMS" di preventivazione dei quadri **rotobloc**. Sviluppato in ambiente windows permette, attraverso una facile interfaccia grafica, l'opportuna definizione della composizione del quadro standard e del relativo prezzo in tempi rapidi.

general features

The "rotobloc" and "arcobloc" metal enclosed switchboards for indoor installation are made of standardized units employed in the transformer cabins, to control and protect lines, transformers, motors and capacitors, and usually in the M.V. electrical distribution.

type tests

Rotobloc and **arcobloc** switchboards passed positively the type tests in conformity with CEI 17-6 (IEC 298) standards at SINAL appointed labs and are used to pass the acceptance tests in conformity with standards CEI 17-6 (art. 7)

standard references

In compliance with standards:
International IEC 60694-60298
Italian CEI EN 60694-60298

ordinary service conditions

- In compliance with art. 2 of the standard IEC 60694
 - min. ambient temperature (- 5° C)
 - max. ambient temperature (+ 40° C)
 - max. average humidity 95%
 - height under 1.000 m.
 - EM transient in secondary units under peak 1.6 kV.
- NOTE: for different service conditions, address to imequadri duestelle.

quality system

The imequadri duestelle quality system is in compliance with ISO 9001:2000 standard and is certified CSQ/IQNET (International Quality System Assesment and Certification Network).

environment

Rotobloc and **arcobloc** switchboards are manufactured following processes, treatments and using materials and components causing no pollution damage to environment.

software

The estimation program for **rotobloc** switchboards, named "PMS", is at your disposal. In-windows developed, this program allows a relevant definition of the standard switchboards composition and relevant price in a very short time, by the help of an easy graphic method.

caratteristiche costruttive

I quadri **rotobloc** e **arcobloc** presentano le seguenti caratteristiche:

dimensioni

Larghezza scomparti da 500, 700, 750 e 900 mm. max.
Il quadro è addossabile alla parete grazie all'accessibilità dal fronte.

massima continuità di servizio

Le segregazioni metalliche che separano le varie celle permettono di intervenire, con le sbarre principali in tensione, per la sostituzione di fusibili, interruttori, TA ecc.

facilità di installazione e di collegamento

Gli scomparti giungono sul luogo di installazione già assiemati e collaudati, quindi occorre solo unirli tra loro, fissarli a pavimento e collegarli ai circuiti esterni.

versatilità e flessibilità

Possibilità di realizzare qualsiasi schema di impianto per ogni esigenza tecnica facilitando gli ampliamenti di quadri installati.

semplicità di controllo e manutenzione

Gli oblò sul fronte quadro e la possibilità di sezionare ed asportare interruttori e sezionatori consentono un rapido controllo ed un'efficace manutenzione.

trattamenti superficiali

Gli scomparti sono realizzati con lamiere zincate UNI EN 10142 e lamiere UNI EN 10111 trattate con ciclo di sgrassaggio e passivazione. L'esterno viene verniciato alle polveri nel colore grigio RAL 7030 con aspetto bucciato semilucido. A richiesta sono disponibili altri colori.

sicurezza per il personale

Garantita dall'attuazione delle seguenti misure:

- messa a terra dell'involucro e delle masse degli apparecchi e dei componenti.
- continuità dei circuiti di protezione.
- protezione IP3X per l'involucro e IP2X per i diaframmi delle celle contro contatti con parti in tensione o in movimento.
- utilizzo di materiali isolanti affidabili con linee di fuga adeguate anche in ambienti fortemente inquinati.

versioni a tenuta d'arco interno (ARCOBLOC)

Anche in presenza di arco interno causato da guasto, difetto o falsa manovra, garantiscono la massima sicurezza al personale, grazie alle seguenti soluzioni:

- robuste costruzioni che resistono alle sovrappressioni conseguenti all'arco.
- canalizzazioni dei gas di scarico in zone non pericolose per il personale.
- utilizzo di materiale con elevato grado di autoestinguenza e atossicità.

manufacturing characteristics

The **rotobloc** and **arcobloc** switchboards have the following characteristics:

dimensions

Cubicles of 500, 700, 750 and 900 mm. max.
The switchboard can be placed against the wall, since the front side is easily accessible.

max service continuity and reliability

The internal metallic segregations, which separate the cubicles, allow the personnel to replace fuses, circuit breakers, CT etc., even when the main busbars are on voltage.

easy installation and connection

The units are assembled in the factory and tested before shipping, therefore they need only to be fixed to the floor on site and then, coupled together and connected to the external circuits.

versatility and flexibility

Any technical requirement of extension on already installed switchboards can be met easily with any electrical layout to be carried out.

easy operation and maintenance

The front side switchboard inspection windows, the isolation and withdrawing of circuit breakers and disconnectors allow a quick check-up and a long lasting maintenance.

surface treatments

The cubicles are carried out by prior zinc-plated steel sheets UNI EN 10142 and sheets UNI EN 10111, then they are degreased and passivated. The external part is powderpainted in RAL 7030 grey with orange peel bright effect. On request, other colours are at disposal.

personnel safety

Guaranteed by the following measures:

- earthed enclosure and earthed equipments' and components' bulk.
- continuity of protection circuits.
- IP3X protection for enclosure and IP2X for the cubicles diaphragms against contacts with part on voltage or in movement.
- use of insulating safe materials, with creepage distances suitable for much polluted environment.

version with internal arcing proof (ARCOBLOC)

Although facing internal arc caused by fault or wrong operation, these switchboards guarantee the utmost personnel safety, thanks to the following solutions:

- very strong constructions withstanding the extrapressure coming from the arc.
- gas relief duct in undangerous spots for the personnel.
- employment of material with very high self-extinguishment and untotoxicity degree.

caratteristiche elettriche

electrical characteristics

Quadro	Switchboard		
Tensione nominale	Rated voltage	U _r (kV)	24-36 (1)
Tensione di prova (50-60 Hz/1min)	Test voltage (50-60 Hz/1 min)	U _d (1 min) (kV)	50-70
Tensione di tenuta ad impulso	Impulse withstand voltage	U _p (kV)	125-170
Frequenza nominale	Rated frequency	f _r (Hz)	50-60
Corrente nominale delle sbarre principali	Main busbars rated current	I _r (A)	400-630-800-1250
Corrente termica nominale degli interruttori e dei sezionatori rotativi	Rated thermal current of the LBS and of the rotary switches	I _r (A)	400-630-800-1250
Corrente termica nominale degli interruttori di manovra-sezionatori	Rated thermal current of switch disconnectors	I _r (A)	400-630
Corrente ammissibile nominale di breve durata (1 s)	Max rated short-time current (1 s)	I _k (kA)	12.5-16-20-25 (1)
Corrente di picco	Peak current	I _p (kA)	31.5-40-50-63 (1)
Corrente di tenuta all'arco interno a 24 kV per 0.5 s (2)	Internal arc withstand current at 24 kV for 0.5 s (2)	(kA)	16

(1) Per disponibilità quadri da 20 kA, 25 kA e 36 kV chiedere a **imequadri duestelle**.

(2) Solo per serie ARCOBLOC.

(1) For 20 kA, 25 kA and 36 kV switchboards availability, please address to **imequadri duestelle**.

(2) For ARCOBLOC type only.

dimensioni

dimensions (mm)

Quadro tipo Type switchboard				
ROTOBLOC	RCV-RC	200	1950*	1150
	CA / CAT / R	500	1950*	1150
	SC / SFSG / SM / SS / SSM / SSMA2T / SF2TSG / MS	700	1950*	1150
	ISFR	750	1950*	1150
	SIF / ISE	900	1950*	1150
	IDS	900	2250	1150
Omologato Enel Enel compliance	I / IM / TM / U	700	1950	1150
	U9	900	1950	1150
	RC	350	1950	1150
ARCOBLOC	CAT	500	1950*	1280
	L/F	700	1950*	1280
	ISFR	750	1950*	1480

* Possibilità di ottenere l'altezza quadro di 2250 mm. attraverso un opportuno zoccolo H = 300 mm.

* Chance to have a 2250 mm. switchboard high, by the help of a suitable base H = 300 mm.

QUADRI PROTETTI SERIE ROTOBLOC - METAL ENCLOSED ROTOBLOC RANGE SWITCHBOARDS



Esempio di realizzazione quadro Serie ROTOBLOC
ROTOBLOC Range switchboard execution

legenda:

- 1) Cassonetto per ausiliari (*)
- 2) Golfari di sollevamento
- 3) Comando sezionatore rotativo a vuoto e sezionatore di terra
- 4) Interruttore MT
- 5) Sbarra di terra
- 6) Oblò di ispezione
- 7) Cassetta segnalazione presenza tensione
- 8) Trasformatori di corrente

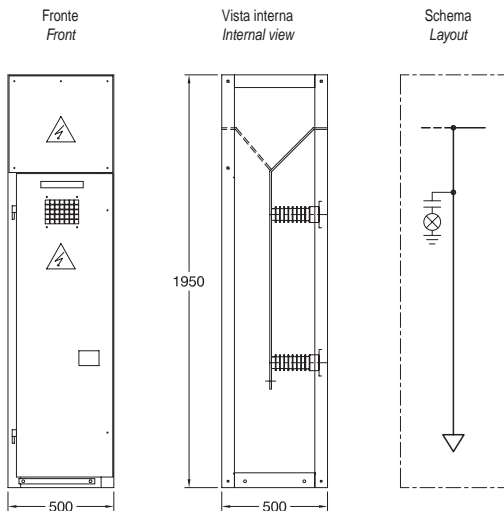
* Su richiesta profondità 118/300 mm.

legend:

- 1) Aux. contacts box (*)
- 2) Lifting eyebolts
- 3) Operating mechanism for rotary off-load switch and earth switch
- 4) M.V. circuit-breaker
- 5) Earth bus-bar
- 6) Inspection windows
- 7) Voltage signalling box
- 8) Current transformers

* On request, depth of 118/300 mm.

SCOMPARTO TIPO CA - CA TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA



descrizione

Arrivo o partenza linea senza sezionamento e senza messa a terra cavi. Possibilità versione con derivatori capacitivi CA/C e cassetta di segnalazione.

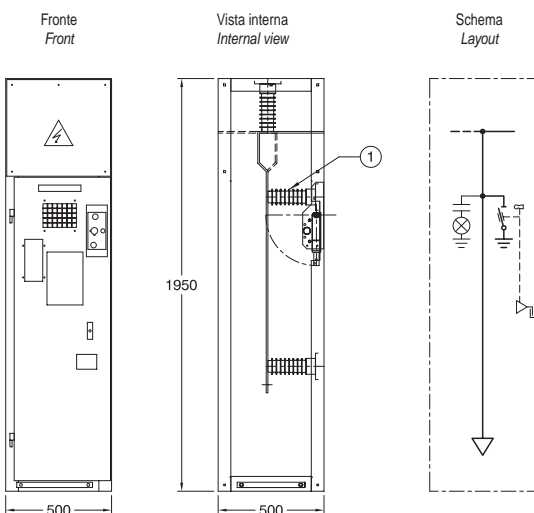
description

Incoming or outgoing feeder without isolation/switching and without cables earthing. CA/C type with capacitors and signalling box version.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
CA.04.12	CA/C.04.12
CA.04.16	CA/C.04.16
CA.06.16	CA/C.06.16
CA.08.20	CA/C.08.20
CA.12.20	CA/C.12.20

Completi di sbarre e di isolatori o capacitivi e cassetta di segnalazione.
Complete with bars and insulators or capacitor devices and signalling box.

SCOMPARTO TIPO CAT - CAT TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA



descrizione

Arrivo o partenza linea senza sezionamento e con messa a terra cavi. Possibilità versione con derivatori capacitivi CAT/C e cassetta di segnalazione.

description

Incoming or outgoing feeder without isolation/switching and with cables earthing. CAT/C type with capacitors and signalling box version.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
CAT.04.12	CAT/C.04.12
CAT.04.16	CAT/C.04.16
CAT.06.16	CAT/C.06.16
CAT.08.20	CAT/C.08.20
CAT.12.20	CAT/C.12.20

Completi di: - Complete with:
1) Sezionatore di terra **STA** o **STA/C** con capacitivi e cassetta di segnalazione
1) Earth switch **STA** or **STA/C** type with capacitor devices and signalling box.

SCOMPARTO TIPO RCV-RC - RCV-RC TYPE CUBICLE

descrizione

Arrivo linea in cavo dal basso.
Completo di traverse per il fissaggio dei cavi.

description

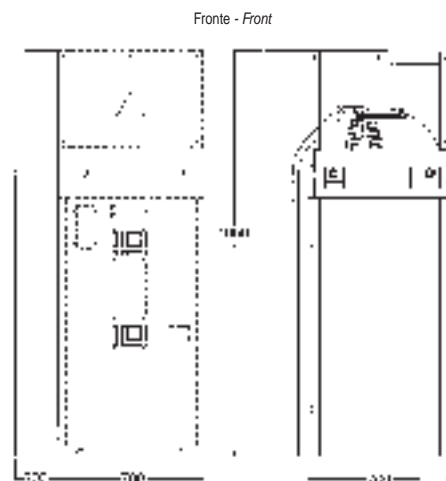
Incoming feeder into the cable from the bottom.
Complete with cross-arms for cables fixing.

tipo RC

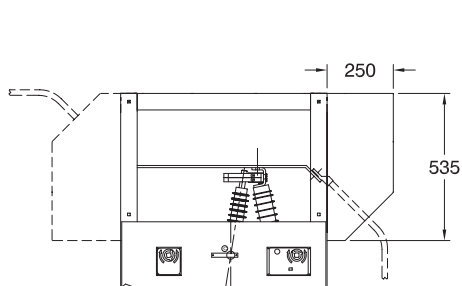
Disponibile anche la versione omologata ENEL secondo DY401 con larghezza 350 mm.

RC type

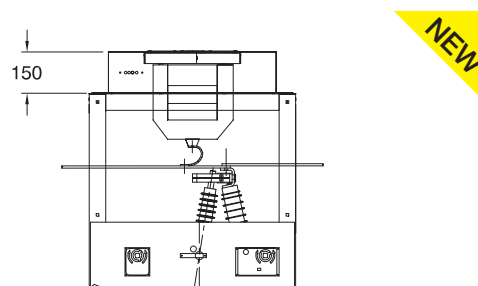
ENEL complied according to DY401 version
350 mm width at disposal, too.



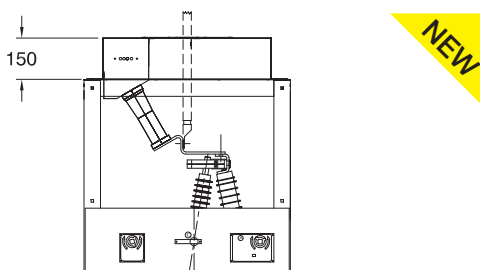
CASSONETTO TIPO CAR - CAR TYPE BOX



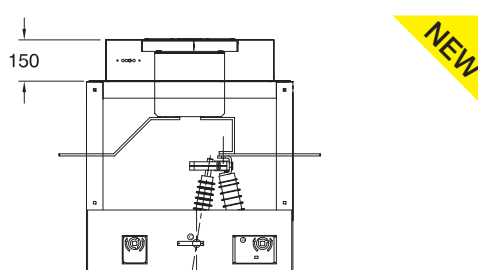
arrivo linea in cavo dal basso/alto, laterale destra e sinistra.
incoming feeder into the cable from the bottom/top, right and left side.



applicazione TV di sbarra.
bars VT fitting.

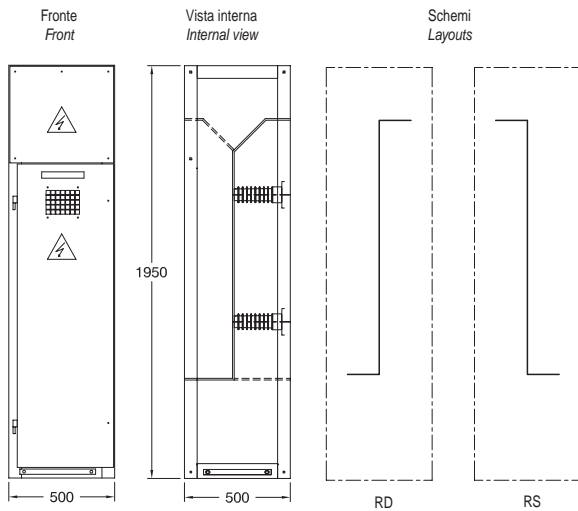


arrivo cavi e/o isolatori passanti dall'alto con/senza capacitivi.
incoming feeder and/or bushings from top with or without capacitors.



applicazione TA di sbarra.
bars CT fitting.

SCOMPARTO TIPO R - R TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA



descrizione

Risalita sbarre verso il lato destro (RD), o verso il lato sinistro (RS). Possibilità versione con derivatori capacitivi RD/C e RS/C e cassetta di segnalazione.

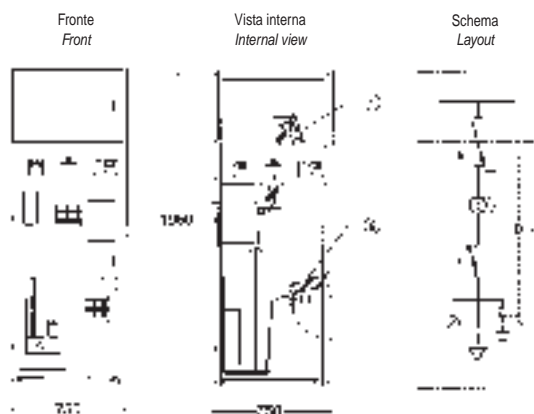
description

Bars-riser type cubicle to the right side (RD), or to the left side (RS). RD/C and RS/C type with capacitors and signalling box version.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
RD.04.12	RD/C.04.12
RD.04.16	RD/C.04.16
RD.06.16	RD/C.06.16
RD.08.20	RD/C.08.20
RD.12.20	RD/C.12.20
RS.04.12	RS/C.04.12
RS.04.16	RS/C.04.16
RS.06.16	RS/C.06.16
RS.08.20	RS/C.08.20
RS.12.20	RS/C.12.20

Completi di sbarre e di isolatori.
Complete with bars and insulators.

SCOMPARTO TIPO ISFR - ISFR TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA



descrizione

Arrivo o partenza linea per interruttore isolato in SF6 in esecuzione estraibile su carrello (sbullonabile), con messa a terra dei cavi. Protezioni e TA accorpati all'interruttore o indirette. Possibilità versione con derivatori capacitivi ISFR/C e cassetta di segnalazione.

description

Incoming or outgoing feeder for SF6 circuit breaker in removable version on carriage (unbolting), with cables earthing. Protections and CT tied to the circuit breaker or unbuilt-in. ISFR/C type with capacitors and signalling box version.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
ISFR.04.12	ISFR/C.04.12
ISFR.04.16	ISFR/C.04.16
ISFR.06.16	ISFR/C.06.16
ISFR.06.20	ISFR/C.06.20
ISFR.08.20	ISFR/C.08.20
ISFR.12.20	ISFR/C.12.20

Completi di: - Complete with:
1) Sezionatore rotativo a vuoto **SRI**.
Rotary off-load switch **SRI**.
2) Sezionatore di terra **ST** o **ST/C** con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch **ST** or **ST/C** type with capacitor devices and signalling box.

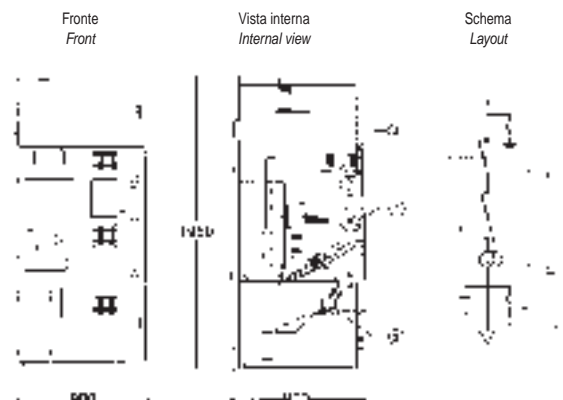
SCOMPARTO TIPO SIF - SIF TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA

descrizione

Arrivo linea dal basso per interruttore isolato in SF6 in esecuzione estraibile su carrello (sbullonabile), con messa a terra dei cavi e delle sbarre principali. Protezioni e TA accorpati all'interruttore o indirette. Possibilità versione con derivatori capacitivi SIF/C e cassetta di segnalazione.

description

Incoming feeder from the bottom, for SF6 circuit breaker in removable version on carriage (unbolting), with cables and main busbars earthing. Protections and CT tied to the circuit breaker or unbuilt-in. SIF/C type with capacitors and signalling box version.



Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
SIF.04.12	SIF/C.04.12
SIF.04.16	SIF/C.04.16
SIF.06.16	SIF/C.06.16
SIF.06.20	SIF/C.06.20
SIF.08.20	SIF/C.08.20
SIF.12.20	SIF/C.12.20

Completi di: - Complete with:

- 1) Sezionatore rotativo a vuoto **SRI**.
Rotary off-load switch SRI.
- 2-3) Sezionatore di terra **ST** o **ST/C** con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch ST or ST/C type with capacitor devices and signalling box.

SCOMPARTO TIPO ISE - ISE TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA

descrizione

Arrivo o partenza linea per interruttore isolato in SF6 in esecuzione estraibile su carrello (con pinze), con messa a terra dei cavi. Protezioni e TA accorpati all'interruttore o indirette. Possibilità versione con derivatori capacitivi ISE/C e cassetta di segnalazione.

description

Incoming or outgoing feeder, for SF6 circuit breaker in removable version on carriage (with clamps), with cables earthing. Protections and CT tied to the circuit breaker or unbuilt-in. ISE/C type with capacitors and signalling box version.

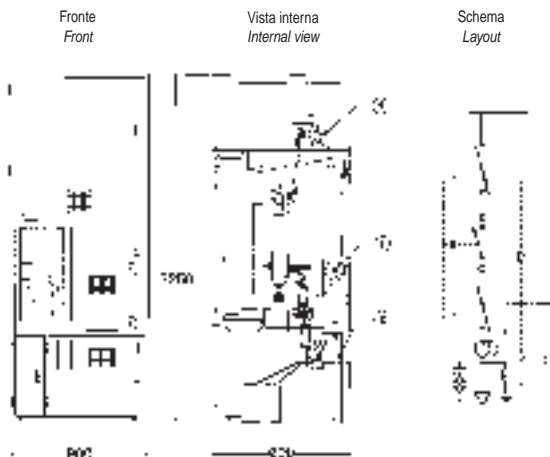


Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
ISE.04.12	ISE/C.04.12
ISE.04.16	ISE/C.04.16
ISE.06.16	ISE/C.06.16
ISE.06.20	ISE/C.06.20
ISE.08.20	ISE/C.08.20
ISE.12.20	ISE/C.12.20

Completi di: - Complete with:

- 1) Sezionatore rotativo a vuoto **SRI**.
Rotary off-load switch SRI.
- 2) Sezionatore di terra **ST** o **ST/C** con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch ST or ST/C type with capacitor devices and signalling box.

SCOMPARTO TIPO IDS - IDS TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA



descrizione

Arrivo o partenza linea per interruttore isolato in SF6 in esecuzione estraibile su carrello (con pinze), con messa a terra dei cavi. Sezionamento a monte e a valle dell'interruttore. Protezioni e TA accorpati all'interruttore o indirette. Possibilità versione con derivatori capacitivi IDS/C e cassetta di segnalazione. N.B.: Lo scomparto per la completezza delle sue segregazioni può essere considerato "apparecchiatura blindata".

description

Incoming or outgoing feeder for SF6 circuit breaker in removable version on carriage (with clamps), with cables earthing. Isolation on the top and on the bottom of the circuit breaker. Protections and CT tied to the circuit breaker or unbuilt-in. IDS/C type with capacitors and signalling box version. N.B.: Thanks to its type of segregation, the cubicle can be considered a "metal clad equipment".

Completi di: - Complete with:

- 1) Sezionatore rotativo a vuoto SRI.
Rotary off-load switch SRI.
- 2) Sezionatore di terra ST o ST/C con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch ST or ST/C type with capacitor devices and signalling box.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
IDS.04.12	IDS/C.04.12
IDS.04.16	IDS/C.04.16
IDS.06.16	IDS/C.06.16
IDS.06.20	IDS/C.06.20
IDS.08.20	IDS/C.08.20
IDS.12.20	IDS/C.12.20

SCOMPARTO TIPO SC - SC TYPE CUBICLE 400 / 630 A - 12.5 / 16 kA



descrizione

Arrivo o partenza linea con sezionamento sottocarico e messa a terra dei cavi. Possibilità versione con derivatori capacitivi SC/C e cassetta di segnalazione.

description

Incoming or outgoing feeder with on-load switching and cables earthing. SC/C type with capacitors and signalling box version.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
SC.04.12	SC/C.04.12
SC.04.16	SC/C.04.16
SC.06.16	SC/C.06.16

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo RI.
Rotary load break switch RI.
- 2) Sezionatore di terra STS o ST/C con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch STS or ST/C type with capacitor devices and signalling box.

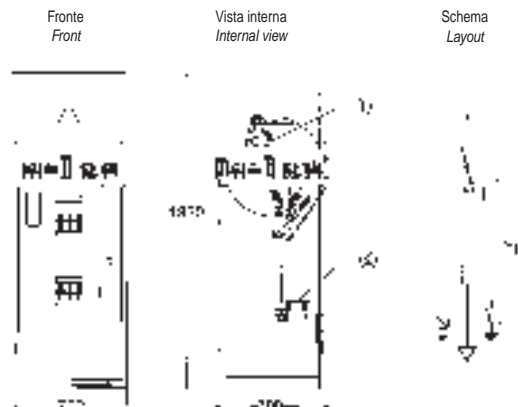
SCOMPARTO TIPO SFSG - SFSG TYPE CUBICLE 400 / 630 A - 12.5 / 16 kA

descrizione

Protezione trasformatore con sezionamento sottocarico, portafusibili, messa a terra dei cavi di alimentazione del trasformatore. Possibilità versione con derivatori capacitivi SFSG/C e cassetta di segnalazione.

description

Transformer protection with on-load switching, fuse holders, transformer feeder cables earthing. SFSG/C type with capacitors and signalling box version.



Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
SFSG.04.12	SFSG/C.04.12
SFSG.04.16	SFSG/C.04.16
SFSG.06.16	SFSG/C.06.16

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo **RISV** combinato con fusibili.
Rotary load break switch RISV with fuse holders.
- 2) Sezionatore di terra **STV** con portafusibili o **STV/C** con portafusibili, capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch STV with fuse holders or STV/C with fuse holders, capacitor devices and signalling box.

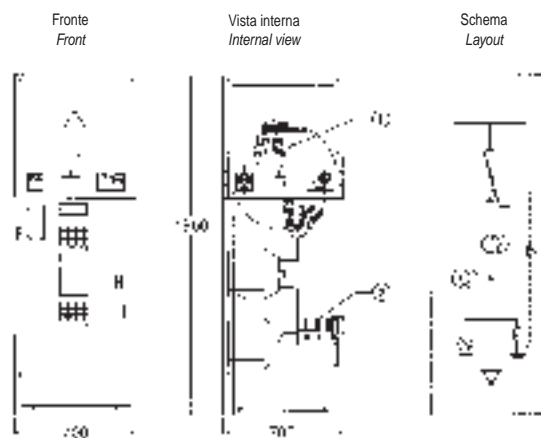
SCOMPARTO TIPO SM - SM TYPE CUBICLE 400 / 630 A - 12.5 / 16 kA

descrizione

Partenza linea con sezionamento sottocarico e messa a terra dei cavi. Supporti e collegamenti per TA e TV. Possibilità versione con derivatori capacitivi SM/C e cassetta di segnalazione.

description

Outgoing feeder with on-load switching and cables earthing. Supports and connections for CT and VT. SM/C type with capacitors and signalling box version.

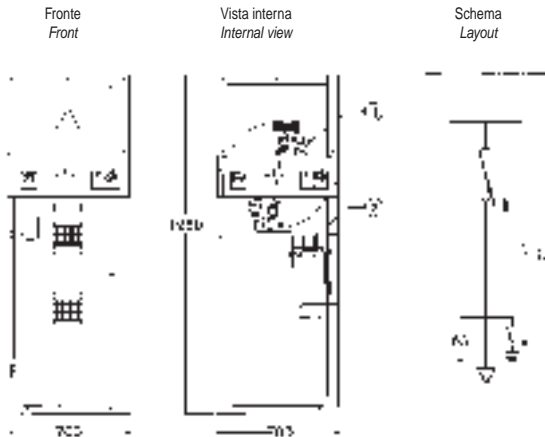


Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
SM.04.12	SM/C.04.12
SM.04.16	SM/C.04.16
SM.06.16	SM/C.06.16

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo **RI**.
Rotary load break switch RI.
- 2) Sezionatore di terra **ST** o **ST/C** con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch ST or ST/C type with capacitor devices and signalling box.

SCOMPARTO TIPO SS - SS TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA



descrizione

Arrivo o partenza linea con sezionamento a vuoto e messa a terra dei cavi.
Possibilità versione con derivatori capacitivi SS/C e cassetta di segnalazione.

description

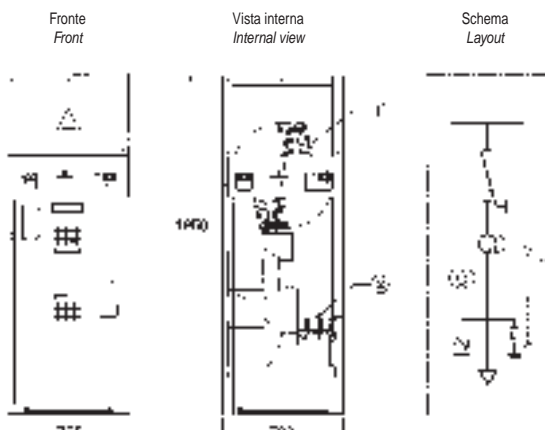
Incoming or outgoing feeder with off-load isolation and cables earthing.
SS/C type with capacitors and signalling box version.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
SS.04.12	SS/C.04.12
SS.04.16	SS/C.04.16
SS.06.16	SS/C.06.16
SS.08.20	SS/C.08.20
SS.12.20	SS/C.12.20

Completi di: - Complete with:

- 1) Sezionatore rotativo a vuoto **SRI**.
Rotary off-load switch SRI.
- 2) Sezionatore di terra **ST** o **ST/C** con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch ST or ST/C type with capacitor devices and signalling box.

SCOMPARTO TIPO SSM - SSM TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA



descrizione

Arrivo o partenza linea con sezionamento a vuoto, messa a terra dei cavi. Supporti e collegamenti per TA e TV.
Possibilità versione con derivatori capacitivi SSM/C e cassetta di segnalazione.

description

Incoming or outgoing feeder with off-load isolation and cables earthing. Supports and connections for CT and VT.
SSM/C type with capacitors and signalling box version.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
SSM.04.12	SSM/C.04.12
SSM.04.16	SSM/C.04.16
SSM.06.16	SSM/C.06.16
SSM.08.20	SSM/C.08.20
SSM.12.20	SSM/C.12.20

Completi di: - Complete with:

- 1) Sezionatore rotativo a vuoto **SRI**.
Rotary off-load switch SRI.
- 2) Sezionatore di terra **ST** o **ST/C** con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch ST or ST/C type with capacitor devices and signalling box.

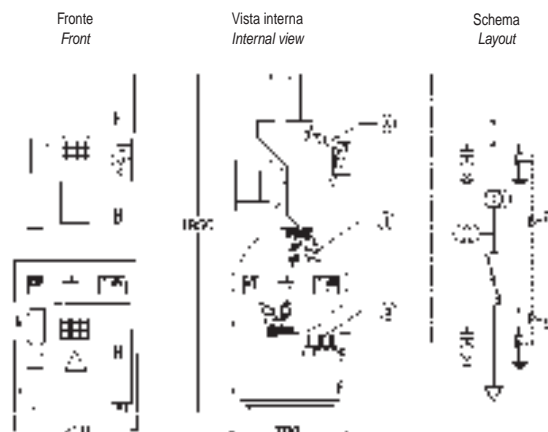
SCOMPARTO TIPO SSMA2T - SSMA2T TYPE CUBICLE 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 / 20 kA

descrizione

Arrivo linea con sezionamento a vuoto, messa a terra dei cavi, delle sbarre di distribuzione, supporti e collegamenti per TA e TV. Possibilità versione con derivatori capacitivi SSMA2T/C e cassetta di segnalazione o due terne di derivatori capacitivi SSMA2T/2C e due cassette di segnalazione. N.B.: E' possibile ordinare le versioni SSMAT, SSMAT/C, SSMAT/2C, senza messa a terra dei cavi.

description

Incoming feeder with off-load isolation, cables earthing, distribution bars earthing, supports and connections for CT and VT. SSMA2T/C with capacitors and signalling box version or SSMA2T/2C type, with two sets of three capacitors each and two signalling boxes. Note: It is possible to order also the SSMAT, SSMAT/C, SSMAT/2C versions, without cables earthing.



Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors	Con due terne di derivatori capacitivi With two sets of three capacitors each
SSMA2T.04.12	SSMA2T/C.04.12	SSMA2T/2C.04.12
SSMA2T.04.16	SSMA2T/C.04.16	SSMA2T/2C.04.16
SSMA2T.06.16	SSMA2T/C.06.16	SSMA2T/2C.06.16
SSMA2T.08.20	SSMA2T/C.08.20	SSMA2T/2C.08.20
SSMA2T.12.20	SSMA2T/C.12.20	SSMA2T/2C.12.20

Completi di: - Complete with:

- 1) Sezionatore rotativo a vuoto SRI.
Rotary off-load switch SRI.
- 2) Sezionatore di terra STS o ST/C con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch STS or ST/C type with capacitor devices and signalling box.
- 3) Sezionatore di terra ST sup. o ST/C sup. con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch ST or ST/C upper type with capacitor devices and signalling box.

SCOMPARTO TIPO SMA2T - SMA2T TYPE CUBICLE 400 / 630 A - 12.5 / 16 kA

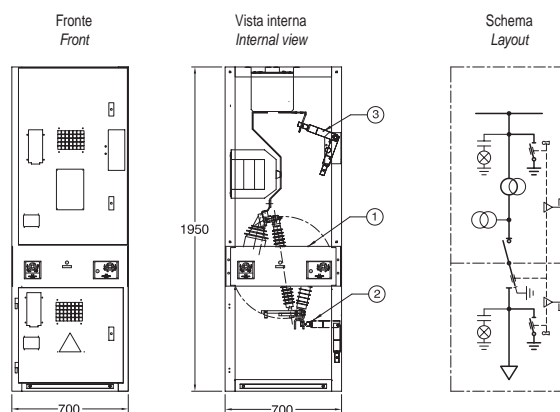
NEW

descrizione

Arrivo linea con sezionamento sottocarico, messa a terra dei cavi, delle sbarre di distribuzione, supporti e collegamenti per TA e TV. Possibilità versione con derivatori capacitivi SMA2T/2C e cassetta di segnalazione o due terne di derivatori capacitivi SMAT/2C e due cassette di segnalazione. N.B.: E' possibile ordinare le versioni SMAT, SMAT/C, SMAT/2C, senza messa a terra dei cavi.

description

Incoming feeder with on-load switching and cables earthing, distribution bars earthing, supports and connections for CT and VT. SMA2T/2C type with capacitors and signalling box version or SMA2T/2C type, with two sets of three capacitors each and two signalling boxes. Note: It is possible to order also the SMAT, SMAT/C, SMAT/2C versions, without cables earthing.

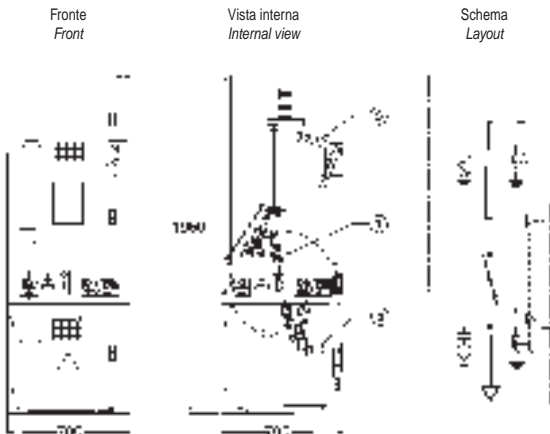


Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors	Con due terne di derivatori capacitivi With two sets of three capacitors each
SMA2T.04.12	SMA2T/C.04.12	SMA2T/2C.04.12
SMA2T.04.16	SMA2T/C.04.16	SMA2T/2C.04.16
SMA2T.06.16	SMA2T/C.06.16	SMA2T/2C.06.16
SMA2T.08.20	SMA2T/C.08.20	SMA2T/2C.08.20
SMA2T.12.20	SMA2T/C.12.20	SMA2T/2C.12.20

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo RI.
Rotary load break switch RI.
- 2) Sezionatore di terra STS o ST/C con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch STS or ST/C type with capacitor devices and signalling box.
- 3) Sezionatore di terra ST sup o ST/C sup con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch ST or ST/C upper type with cap. dev. and signalling box.

SCOMPARTO TIPO SF2TSG - SF2TSG TYPE CUBICLE 400 / 630 A - 12.5 / 16 kA



descrizione

Arrivo e protezione trasformatore con sezionamento sottocarico, portafusibili superiori, messa a terra dei cavi e delle sbarre di alimentazione del trasformatore. Possibilità versione con derivatori capacitivi SF2TSG/C e cassetta di segnalazione, o due terne di derivatori capacitivi SF2TSG/2C e cassetta di segnalazione. N.B.: E' possibile ordinare le versioni SFTSG, SFTSG/C, SFTSG/2C, senza messa a terra dei cavi.

description

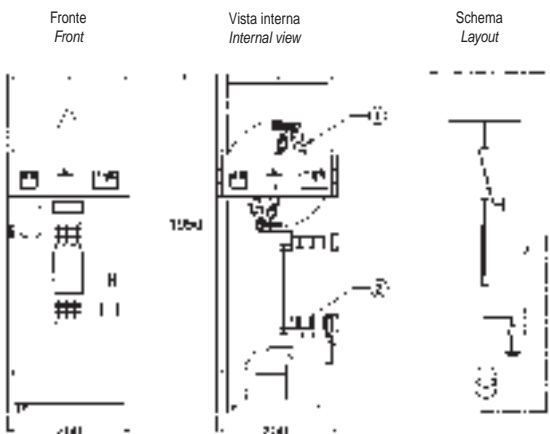
Incoming and transformer protection with on-load switching, upper fuse holders, transformer feeder bars and cables earthing. SF2TSG/C type with capacitors and signalling box version, or SF2TSG/2C type with two sets of three capacitors each and a signalling box. Note: It is possible to order also the SFTSG, SFTSG/C, SFTSG/2C versions, without cables earthing.

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo RISV con portafusibili superiori.
Rotary load break switch RISV with upper fuse holders.
- 2) Sezionatore di terra STS o ST/C con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch STS or ST/C type with capacitor devices and signalling box.
- 3) Sezionatore di terra STV con portafusibili o STV/C con portafusibili, capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch STV with fuse holders or STV/C with fuse holders capacitor devices and signalling box.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors	Con due terne di derivatori capacitivi With two sets of three capacitors each
SF2TSG.04.12	SF2TSG/C.04.12	SF2TSG/2C.04.12
SF2TSG.04.16	SF2TSG/C.04.16	SF2TSG/2C.04.16
SF2TSG.06.16	SF2TSG/C.06.16	SF2TSG/2C.06.16

SCOMPARTO TIPO MS - MS TYPE CUBICLE 400 A - 12.5 / 16 kA



descrizione

Misura con sezionamento a vuoto, messa a terra dei TV, supporto e collegamenti per TV.

description

Metering with off-load isolation, VT earthing, support and connections for VT.

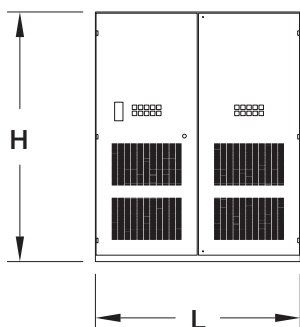
Standard
MS.04.12
MS.04.16

Completi di: - Complete with:

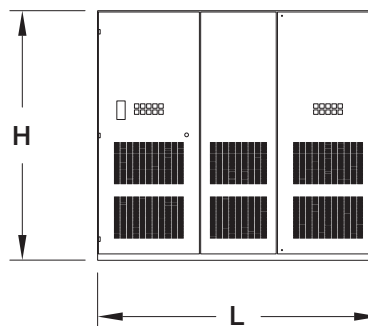
- 1) Sezionatore rotativo a vuoto SRI con portafusibili.
Rotary off-load switch SRI with fuse holders.
- 2) Sezionatore di terra STV con portafusibili.
Earth switch STV with fuse holders.

BOX TRASFORMATORE - TRANSFORMER BOX

disegno - drawing A



disegno - drawing B



descrizione

TIPO TR Vuoto e aperto sul fondo per il contenimento del trasformatore. (Vedi tabella)

TIPO TRP Può essere fornita solo la porta frontale. (Vedi tabella)

Lo scomparto viene fornito smontato, completo di:

- porta frontale con serratura a chiave
- accessori e relative istruzioni di montaggio, seguendo le quali si realizza un grado IP30

N.B.: A richiesta kit illuminazione interna, cassonetto BT porta strumenti sul fronte.

description

TR TYPE Empty and open on the back for inclusion of the transformer. (See table)

TRP TYPE: Only front door can be supplied. (See table)

The unit is supplied un-mounted, complete with:

- front door with key-lock.
- accessories and relevant instructions for mounting, following which you can realize degree IP30

Note: On request, indoor light kit, L.V. tools-holder box on the front.

tabelle dimensionali box-trafo

trasformatori in olio oil type transformers

Potenza trafo fino a Trafo capacity up to (kVA)	Larghezza Width L	Profondità Depth P ▲	Altezza Height H	Tipo Type	Solo porta frontale Front door only	Rif. disegno Drawing ref
50	1600	1150	1950*	TR.16.11.19	TRP.16.11.19	A
100	1600	1150	1950*	TR.16.11.19	TRP.16.11.19	
160	1600	1400	1950*	TR.16.14.19	TRP.16.14.19	
200	1600	1400	1950*	TR.16.14.19	TRP.16.14.19	
250	1600	1400	1950*	TR.16.14.19	TRP.16.14.19	
315	1800	1400	1950*	TR.18.14.19	TRP.18.15.19	B
400	1800	1500	1950*	TR.18.15.19	TRP.18.15.19	
500	1800	1500	1950*	TR.18.15.19	TRP.18.15.19	
630	2000	1600	1950*	TR.20.16.19	TRP.20.16.19	
800	2000	1600	1950*	TR.20.16.19	TRP.20.16.19	
1000	2000	1700	1950*	TR.20.17.19	TRP.20.17.19	
1250	2200	1700	2250	TR.22.17.22	TRP.22.17.19	

box-trafo dimensions tables

trasformatori in resina resin type transformers

Potenza trafo fino a Trafo capacity up to (kVA)	Larghezza Width L	Profondità Depth P ▲	Altezza Height H	Tipo Type	Solo porta frontale Front door only	Rif. disegno Drawing ref
50	1600	1150	1950*	TR.16.11.19	TRP.16.11.19	A
100	1600	1150	1950*	TR.16.11.19	TRP.16.11.19	
160	1600	1150	1950*	TR.16.11.19	TRP.16.11.19	
200	1600	1150	1950*	TR.16.11.19	TRP.16.11.19	
250	1800	1400	1950*	TR.18.14.19	TRP.18.14.19	
315	1800	1400	1950*	TR.18.14.19	TRP.18.14.19	B
400	1800	1400	1950*	TR.18.14.19	TRP.18.14.19	
500	2000	1400	1950*	TR.20.14.19	TRP.20.14.19	
630	2000	1400	1950*	TR.20.14.19	TRP.20.14.19	
800	2000	1400	1950*	TR.20.14.22	TRP.20.14.22	
1000	2200	1500	1950*	TR.22.15.22	TRP.20.15.22	
1250	2200	1500	2250	TR.22.15.22	TRP.22.15.22	

N.B. Le tabelle qui riportate sono indicative e devono essere verificate con quelle dell'effettivo ingombro del trasformatore.

Note: Tables herewith are an indication and should be checked with the actual overall dimensions of the transformer.

▲ = Profondità max 2300 mm.

▲ = Maximum depth 2300 mm.

* = Possibilità di ottenere l'altezza quadro di 2250 mm. attraverso un opportuno zoccolo h=300 mm.

* = chance to have a switchboard 2250 mm. high, by the use of a suitable base h= 300 mm.

ROTOBLOC

SCOMPARTI PER DISTRIBUZIONE PUBBLICA TIPI OMOLOGATI ENEL PUBLIC DISTRIBUTION CUBICLES - ENEL COMPLIANCE TYPES



scomparto serie ROTOBLOC tipo "I"
"I" Type cubicle ROTOBLOC range



scomparto serie ROTOBLOC tipo "TM"
"TM" Type cubicle ROTOBLOC range

legenda:

- 1) Golfari di sollevamento
- 2) Comando interruttore di manovra sezionatore IMS e sezionatore di terra
- 3) Supporto terminali cavi
- 4) Sgancio apertura IMS a seguito intervento fusibile
- 5) Fusibile MT
- 6) Lamiera di segregazione ingresso cavi
- 7) Oblò di ispezione
- 8) Treccie attacco terminale cavi
- 9) Treccia di messa a terra
- 10) Sezionatore di terra con pinze portafusibili

legend:

- 1) Lifting eyebolts
- 2) Operating mechanism for load break switch L.B.S. and earth switch
- 3) Cables terminals support.
- 4) Tripping device for L.B.S. following fuse in-take.
- 5) M.V. fuse
- 6) Cables incoming segregation steel-sheet
- 7) Inspection windows
- 8) Cables terminal attachment braids
- 9) Earthing braid
- 10) Earth switch with fuse-holder tongs

SCOMPARTO TIPO "I" (LINEA) E TIPO "IM" (LINEA MOTORIZZATO) "I" TYPE CUBICLE (FEEDER) AND "IM" TYPE (MOTORIZED FEEDER) 400 A - 12.5 / 16 kA

descrizione

Arrivo o partenza linea con sezionamento sottocarico e messa a terra dei cavi omologato ENEL secondo DY 402.
Possibilità versione comando interruttore di manovra-sezionatore **motorizzato** tipo IM omologato ENEL secondo DY 406.

description

Incoming or outgoing feeder with on-load switching and cables earthing, ENEL compliance according to DY 402.
IM type, ENEL compliance according to DY 406 with load break switch, **motorized** operating mechanism version.

Standard			Versione motorizzata Motorized version		
I.04.12	DY 402	16.10.30	IM.04.12	DY 406/1	16.10.72
I.04.16	NDY 402/16	16.23.01	IM.04.16	NDY 406/116	16.10.73

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo **RI** omologato ENEL secondo DY 513.
Rotary load break switch RI ENEL compliance according to DY 513.
- 2) Sezionatore di terra **STS**.
Earth switch STS.



SCOMPARTO TIPO "TM" (PROTEZIONE TRAFI) "TM" TYPE CUBICLE (TRAFI PROTECTION) 400 A - 12.5 / 16 kA

descrizione

Protezione trasformatore con sezionamento sottocarico, portafusibili, messa a terra dei cavi di alimentazione del trasformatore, omologato ENEL secondo DY 403.

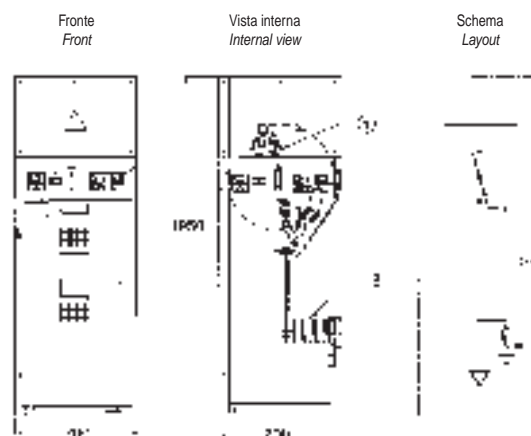
description

Transformer protection with on-load switching, fuse holders, transformer supply cables earthing, ENEL compliance according to DY 403.

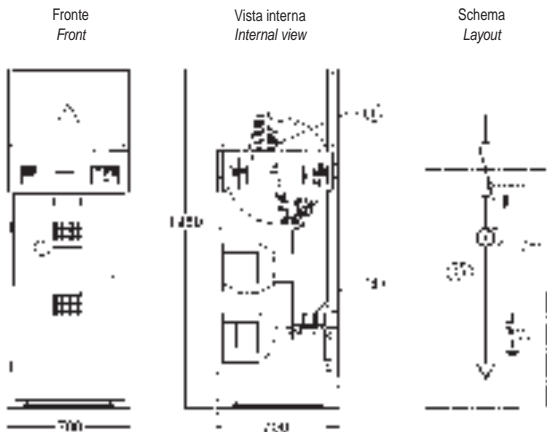
Standard		
TM.04.12	DY 403	16.10.40
TM.04.16	NDY 403/16	16.23.00

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo **RISV** combinato con fusibili omologato ENEL secondo DY 518.
Rotary load break switch RISV with fuse holders ENEL compliance according to DY 518.
- 2) Sezionatore di terra **STV** con portafusibili.
Earth switch STV with fuse holders.



SCOMPARTO TIPO "U" (UTENTE) "U" TYPE CUBICLE (USER) 400 A - 12.5 / 16 kA



descrizione

Partenza linea con sezionamento sottocarico e messa a terra dei cavi. Supporti e collegamenti per TA e TV, omologato ENEL secondo DY 404.

description

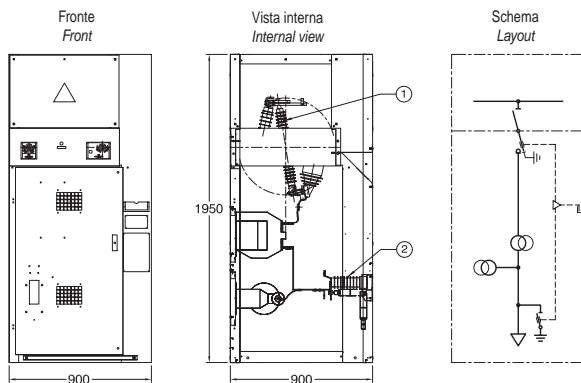
Outgoing feeder with on-load switching and cables earthing. Supports and connections for CT and VT, ENEL compliance according to DY 404.

Standard		
U.04.12	DY 404	16.10.50
U.04.16	NDY 404/16	16.23.51

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo RI omologato ENEL secondo DY 513.
Rotary load break switch RI ENEL compliance according to DY 513.
- 2) Sezionatore di terra ST.
Earth switch ST.

SCOMPARTO TIPO "U9" (UTENTE largo 900 mm) "U9" TYPE CUBICLE (USER 900 mm. width) 400 A - 12,5 / 16 kA



descrizione

Partenza linea con sezionamento sottocarico e messa a terra dei cavi. Supporti e collegamenti per TA e TV, omologato ENEL secondo DY 408.

description

Outgoing feeder with on-load switching and cables earthing. Supports and connections for CT and VT, ENEL compliance according to DY 408.

Standard		
U9.04.12	DY 408	16.10.52
U9.04.16	NDY 408/16	16.23.02

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo RI omologato ENEL secondo DY 513.
Rotary load break switch RI ENEL compliance according to DY 513.
- 2) Sezionatore di terra ST.
Earth switch ST.

accessori

componenti base in dotazione a ciascuno scomparto

- sistema di sbarre principali.
- golfari di sollevamento.
- leva di manovra (una per ogni quadro).

accessori a richiesta per scomparti

- coni passacavo sul tetto o sul fianco.
- chiusura laterale superiore di estremità cella sbarre (coppia).
- chiusura laterale inferiore di estremità cella apparecchi. (singola).
- illuminazione interna con interruttore.
- impianto anticondensa con resistenza e termostato.
- terna di isolatori passanti 24 kV – 400 A sul tetto.
- protezione degli isolatori passanti.
- sopralzo per TA/TV, 150mm.
- cassonetto per ausiliari sul fronte 500/700/750/900mm.
- zoccolo base altezza 300 mm.
- cavo unipolare ad isolamento 24 kV.
- terminazione unipolare per cavo MT (sola fornitura).
- sopralzo per ingresso cavi dall'alto 150 mm.
- connessione CR per scomparti tipo SFT/SF2T.
- blocco a chiave per Vs. scomparto trafo.
- applicazione di 2 lampade A/C.
- applicazione 2 pulsanti A/C.
- applicazione aspiratore su scomparto serie TR.
- montaggio interruttore SF6 motorizzato.
- montaggio interruttore SF6 comando manuale con bobina di apertura.
- montaggio di 1 TA.
- montaggio di 2 TA.
- montaggio di 3 TA.
- montaggio di 1 TA toroidale.
- montaggio di 1 relé indiretto.
- montaggio amperometro o voltmetro con commutatore.
- montaggio altri strumenti di misura.
- montaggio tampone capacitivo.

accessori a richiesta per apparecchi

- blocco a chiave.
- contatti di scambio (3NC+3NA).
- contatto segnalazione a distanza intervento fusibile.
- bobina di apertura.
- elettromagnete di blocco.
- comando elettrico a motore.
- predisposizione per applicazione bobina di apertura "SG" (escluso scomparti con IMS con fusibili, dove è già inclusa).

verniciatura

- su richiesta, sono disponibili verniciature diverse dal RAL 7030 bucciato.

accessories

basic components belonging to each cubicle

- main bars system.
- lifting eyebolts.
- operating lever (one for each unit).

accessories on request for cubicles

- chock cones on the roof and on the side.
- upper side closure of bars cubicle end (couple).
- lower side closure of bars cubicle end (single).
- indoor light with circuit breaker.
- heating system with thermostat and resistance.
- n. 3 bushings 24 kV 400 A on the roof.
- bushings protection.
- raised unit for CT and V, 150mm.
- aux. contacts front box 500/700/750/900 mm.
- low base – 300 mm. high.
- single pole cable – isolation 24 kV.
- single pole terminal for M.V. cable (supply only).
- raised unit for cables incoming from the top 150 mm.
- CR connection for cubicles SFT/SF2T type.
- key lock for Your trafo cubicle.
- fitting for two lamps O/C.
- fitting for two push-buttons O/C.
- fitting for exhauster on cubicle TR type.
- mounting of an SF6 motorized circuit breaker.
- mounting of an SF6 manual operating mechanism circuit breaker with TC.
- mounting of n. 1 CT.
- mounting of n. 2 CT.
- mounting of n. 3 CT.
- mounting of n. 1 toroidal CT.
- mounting of n. 1 undirect relay.
- mounting of an ammeter or a voltmeter with a switch-over.
- mounting of other measuring instruments.
- mounting of a capacitor pad.

accessories on request for equipments

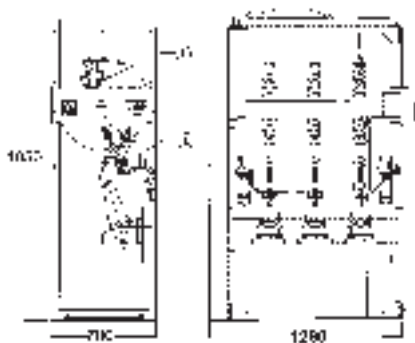
- key lock.
- microswitches (3NC + 3 NO).
- remote signalling fuse-in take contact.
- shunt tripping coil.
- locking electromagnet.
- motorized electrical operating mechanism.
- arrangement for an opening shunt tripping coil "SG" (L.B.F.S. fitted cubicles excluded, whether already included).

painting

- on request, colours different from peeled off RAL 7030 are at disposal.

SCOMPARTO A TENUTA D'ARCO INTERNO TIPO "L" (LINEA) "L" TYPE CUBICLE (FEEDER) INTERNAL ARCING PROOF 400 / 630 A - 12.5 / 16 kA

Viste interne
Internal views



Schema
Layout



descrizione

Arrivo o partenza linea con messa a terra dei cavi.
Possibilità versione con derivatori capacitivi L/C.

description

Incoming or outgoing feeder with cables earthing.
L/C type with capacitors.

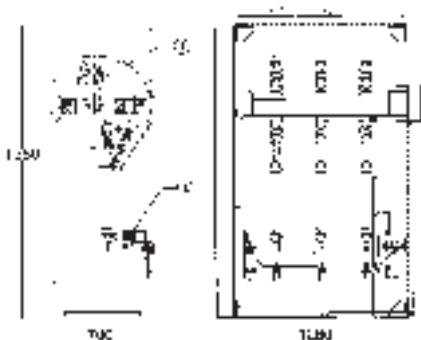
Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
L.04.12	L/C.04.12
L.04.16	L/C.04.16
L.06.16	L/C.06.16

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo RI.
Rotary load break switch RI.
- 2) Sezionatore di terra tipo ST o STR con potere di chiusura.
Earth switch ST or STR with making capacity.

SCOMPARTO A TENUTA D'ARCO INTERNO TIPO "F" (PROTEZIONE TRAF0) "F" TYPE CUBICLE (TRAF0 PROTECTION) INTERNAL ARCING PROOF 400 / 630 A - 12.5 / 16 kA

Viste interne
Internal views



Schema
Layout



descrizione

Protezione trasformatore con interruttore di manovra combinato con fusibili e messa a terra dei cavi di alimentazione del trasformatore.
Possibilità versione con derivatori capacitivi F/C.

description

Transformer protection with fuse-combined load break switch and transformer feeder cables earthing.
F/C type with capacitors.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
F.04.12	F/C.04.12
F.04.16	F/C.04.16
F.06.16	F/C.06.16

Completi di: - Complete with:

- 1) Interruttore di manovra sezionatore rotativo RISV combinato con fusibili.
Rotary load break switch RISV fuse combined.
- 2) Sezionatore di terra tipo ST o STR con potere di chiusura.
Earth switch ST or STR with making capacity.

SCOMPARTO A TENUTA D'ARCO INTERNO TIPO ISFR ISFR TYPE CUBICLE INTERNAL ARCING PROOF 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 kA

descrizione

Arrivo o partenza linea per interruttore isolato in SF6 in esecuzione estraibile su carrello (sbullonabile), con messa a terra dei cavi. Protezioni e TA accorpati all'interruttore o indirette. Possibilità versione con derivatori capacitivi ISFR/C e cassetta di segnalazione.

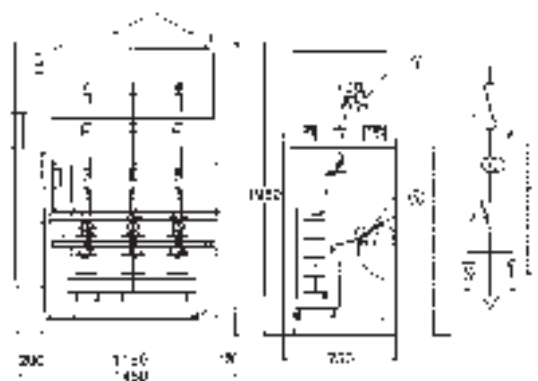
description

Incoming or outgoing feeder, for SF6 circuit breaker in removable version on carriage (unbolting) and with cables earthing. Protections and CT tied to the circuit breaker or unbuilt-in. ISFR/C type with capacitors and signalling box version.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
ISFR.04.12	ISFR/C.04.12
ISFR.04.16	ISFR/C.04.16
ISFR.06.16	ISFR/C.06.16
ISFR.08.16	ISFR/C.08.16
ISFR.12.16	ISFR/C.12.16

Viste interne
Internal views

Schema
Layout



Completi di: - Complete with:

- 1) Sezionatore rotativo a vuoto SRI.
Rotary off-load switch SRI.
- 2) Sezionatore di terra ST o ST/C con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch ST or ST/C type with capacitor devices and signalling box.

SCOMPARTO A TENUTA D'ARCO INTERNO TIPO CAT CAT TYPE CUBICLE INTERNAL ARCING PROOF 400 / 630 / 800 / 1250 A - 12.5 / 16 kA

descrizione

Arrivo o partenza linea senza sezionamento, con messa a terra dei cavi. Possibilità versione con derivatori capacitivi CAT/C e cassetta di segnalazione.

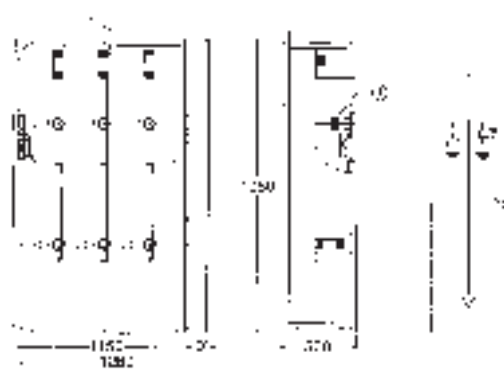
description

Incoming or outgoing feeder without isolation/switching, but with cables earthing. CAT/C type with capacitors and signalling box version.

Standard	Con derivatori capacitivi With capacitors
CAT.04.12	CAT/C.04.12
CAT.04.16	CAT/C.04.16
CAT.06.16	CAT/C.06.16
CAT.08.16	CAT/C.08.16
CAT.12.16	CAT/C.12.16

Viste interne
Internal views

Schema
Layout



Completi di: - Complete with:

- 1) Sezionatore di terra STA o STA/C con capacitivi e cassetta di segnalazione.
Earth switch STA or STA/C type with capacitor devices and signalling box.

posizionamento

I quadri **rotobloc** e **arcobloc** sono predisposti per l'arrivo di cavi di potenza (M.T.) ed ausiliari (B.T.) dal basso.

Il quadro **rotobloc**, su richiesta può essere predisposto per l'arrivo cavi dall'alto.

Il piano d'appoggio dovrà essere perfettamente livellato e preparato conformemente ai disegni **imequadri duestelle** che evidenziano le forature necessarie al passaggio dei cavi M.T./B.T. e al fissaggio degli scomparti.

Con l'aiuto di gru o paranchi iniziare a posare gli scomparti al centro del quadro. Posizionati tutti gli scomparti procedere al fissaggio del quadro, servendosi di tasselli ad espansione, se è stato previsto il fissaggio diretto a pavimento, oppure dei bulloni se sono stati previsti i ferri di base.

installation

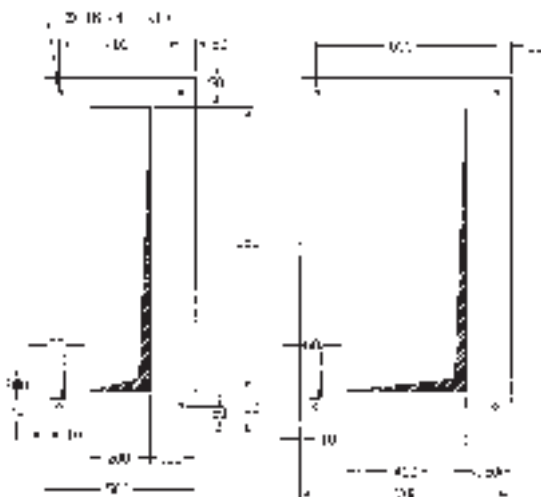
The **rotobloc** and **arcobloc** switchboards are suitable for the incoming medium voltage (M.V.) cables and auxiliary (L.V.) cables from the bottom.

On request, the **rotobloc** switchboard may be suited to receive the cables from the top.

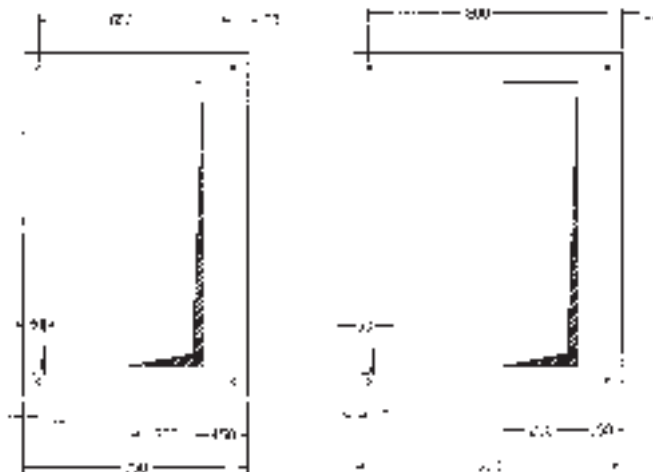
The supporting plane should be perfectly smoothed and ready in compliance with **imequadri duestelle** drawings, which show the necessary holes, useful for the M.V./L.V. cables lines and cubicles fixing.

By the help of cranes or tackles, you may start placing the cubicles in the middle of the switchboard and use screw anchors, if the direct fixing to the floor has been foreseen; otherwise go on fixing bolts, if basic irons have been foreseen.

DISEGNI DI MASSIMA DELLE FONDAZIONI - GENERAL FOUNDATIONS DRAWINGS

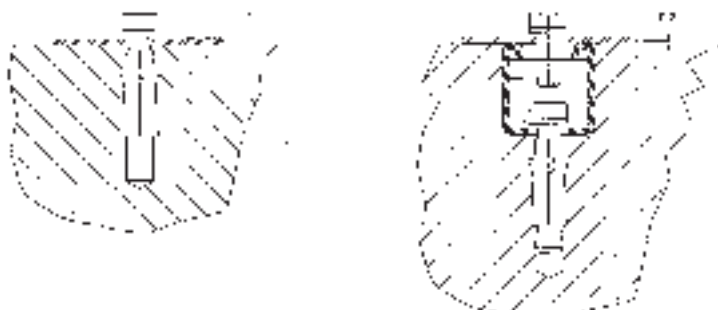


Fondazioni per scomparti senza interruttore
Foundations for cubicles without circuit-breaker



Fondazioni per scomparti con interruttore
Foundations for cubicles with circuit-breaker

SISTEMI DI FISSAGGIO - FIXING SYSTEMS



locale

Il quadro va installato in locali che garantiscono le condizioni ambientali e di esercizio previste dalla norma CEI 17-6 (IEC 298).

Condizioni particolari di installazione quali ad esempio forte inquinamento dell'aria dovuto a polvere, fumi, particelle corrosive o radioattive, vapori, sali e/o l'esposizione ad intensi campi elettrici e/o il pericolo di esplosioni, incendi, terremoti devono essere concordate con **imequadri duestelle**.

Il quadro **arcobloc** deve essere posizionato rispettando le distanze minime, da parete e dal soffitto evidenziate nel disegno sottoriportato ed in accordo alle norme di sicurezza ed alle disposizioni antinfortunistiche vigenti, per garantire la tenuta all'arco interno in accordo alle norme IEC 60298 allegato AA, con classe di accessibilità A criteri da 1 a 6.

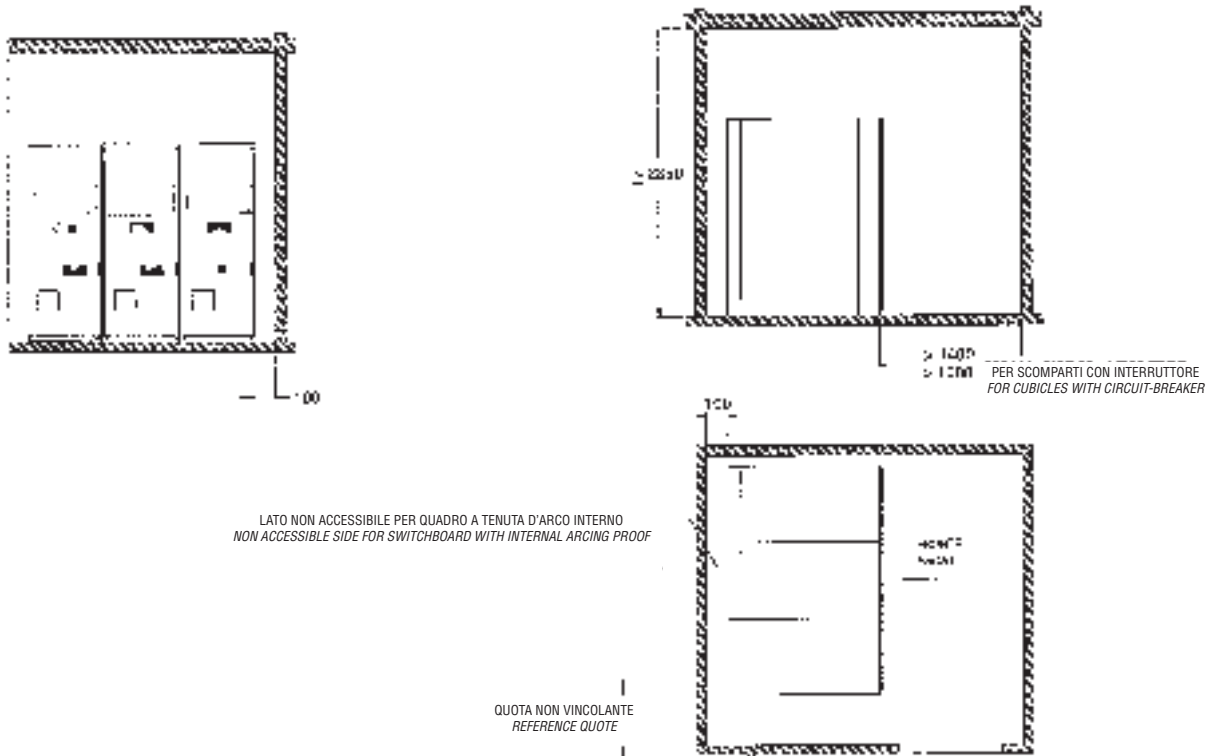
room

The switchboard should be installed in rooms guaranteeing the environmental and working conditions foreseen by CEI 17-6 standard (IEC 298).

It is advisable to agree with **imequadri duestelle** upon particular conditions of installation such as the heavy air pollution due to dust, smoke, corrosive and radio-active particles, steams, salt and/or the exposure against long-lasting electric or magnetic fields and/or the danger of blasts, fires and earthquakes.

The **arcobloc** switchboard must be installed in compliance with the least distances, from the wall and the ceiling, which are remarked in the below drawing and in accordance with safety standards and in-life accidental prevention rules, to guarantee the internal arcing proof in compliance with IEC 60298 standards, annex AA, with accessibility type A criteria from 1 to 6.

DISPOSIZIONE - LAYOUT



QUADRI PROTETTI A TENUTA D'ARCO INTERNO SERIE ARCOBLOC ARCOBLOC RANGE METAL ENCLOSED SWITCHBOARDS WITH INTERNAL ARCING PROOF



scomparto serie ARCOBLOC tipo "L"
"L" type cubicle ARCOBLOC range

legenda:

- 1) Golfari di sollevamento
- 2) Comando interruttore di manovra sezionatore IMS e sezionatore di terra
- 3) Porta cartellino utenza
- 4) Oblò di ispezione
- 5) Sbarra di terra
- 6) Attacco terminale cavi
- 7) Supporto terminale cavi

legend:

- 1) Lifting eyebolts
- 2) Operating mechanism for load break switch L.B.S and earth switch
- 3) User label holder
- 4) Inspection windows
- 5) Earthed bus-bar
- 6) Cables terminal attachment
- 7) Cables terminal support

Le caratteristiche, le dimensioni e gli accessori qui riportati non sono impegnativi e sono riferiti ad apparecchiature standard. Ci riserviamo di apportare in qualsiasi momento modifiche per adeguamenti tecnologici o a nuove normative. Per eventuali soluzioni particolari preghiamo contattare la direzione commerciale.

All features, dimensions and fittings here mentioned are only referred to standard equipments. We will make any modification in case of technical up-dating or in order to comply with new standard specifications. In case of special solutions, please contact our sales department.

imequadri duestelle spa

sede sociale - direzione - uffici e stabilimento: **24059 urgnano (bg) - via provinciale, 34 - tel. 035.4814211 - telefax 035.4814333**
e-mail: commerciale.quadri@imequadriduestelle.it - <http://www.imequadriduestelle.com>



ISO 9001:2000